

Une des principales annonces faites lors de sa visite concerne la conclusion des négociations relatives à un accord sur la promotion et la protection des investissements étrangers (APIE). Une fois signé, l'accord facilitera le mouvement des échanges commerciaux et les investissements, et contribuera à la création d'emplois et à la croissance. De plus, cet accord offrira un environnement plus stable et sûr pour les investisseurs de part et d'autre du Pacifique.

Lors de sa visite, le premier ministre Harper a également annoncé l'élargissement de l'accord sur le transport aérien entre le Canada et la Chine, qui profitera aux voyageurs et aux entreprises dans divers secteurs de l'économie canadienne, y compris l'industrie du tourisme.

La mission en Chine a également porté fruit pour la délégation commerciale qui a accompagné le premier ministre : environ 23 accords commerciaux représentant une valeur de près de 3 milliards de dollars ont été conclus.

« L'élargissement et l'accroissement de l'accès à des marchés en forte croissance comme celui de la Chine constituent un élément clé du programme du gouvernement visant à créer des emplois et à favoriser les échanges », a dit Ed Fast, ministre du Commerce international et ministre de la porte d'entrée de l'Asie-Pacifique. « La priorité absolue de notre gouvernement est de créer des emplois, d'accroître la prospérité ainsi que de protéger et de renforcer la sécurité financière des travailleurs canadiens et de leurs familles. »

Au lancement de l'IPCAP, en 2006, la Chine était le quatrième marché d'exportation en importance au Canada. Elle se classait également quatrième au rang des économies mondiales, et sa croissance devait se poursuivre. À l'époque, on prévoyait que la Chine deviendrait la deuxième économie mondiale aux environs de 2016 et la première en 2041. Toutefois, la croissance de ce pays a dépassé ces prédictions puisqu'il est devenu la deuxième économie mondiale en 2011.

Aujourd'hui, la Chine est le deuxième partenaire commercial le plus important du Canada. Le commerce bilatéral de marchandises a atteint 57,7 milliards de dollars en 2010 et les investissements chinois directs au Canada ont augmenté de près de 10 % au cours de la même période, atteignant 14,1 milliards de dollars.

L'IPCAP est essentielle pour appuyer le programme d'échanges commerciaux à long terme du Canada et notre intérêt collectif à créer des emplois et à améliorer notre prospérité économique. De nombreuses façons, il s'agit de l'application pratique de la vision du premier ministre de notre pays pour prendre en main et maîtriser notre avenir, et pour assurer notre croissance et notre prospérité au 21<sup>e</sup> siècle.

## Le premier ministre en Asie : une visite orientée sur les échanges commerciaux

La détermination du gouvernement du Canada à renforcer ses liens économiques avec l'Asie était claire lors des visites du premier ministre Harper en Thaïlande, au Japon et en Corée du Sud, en mars 2012. Accompagné de ministres de premier plan et d'une délégation commerciale, le premier ministre a amorcé ses visites officielles en Thaïlande, où l'on a annoncé que le Canada et la Thaïlande entreprendraient des pourparlers préliminaires à la conclusion d'un accord de libre-échange.

Au Japon, le premier ministre Harper et le premier ministre du Japon, Yoshihiko Noda, ont officiellement annoncé le lancement de négociations bilatérales en vue d'un accord de libre-échange entre les deux pays. Ces négociations s'appuient sur une étude conjointe Canada-Japon publiée récemment selon laquelle un tel accord pourrait se traduire par une hausse du produit intérieur brut de l'ordre de 3,8 milliards de dollars par année pour le Canada, qui serait liée à une augmentation de 67 % des exportations du Canada vers le Japon.

Avant de rentrer au Canada, le premier ministre Harper a pris part au Sommet sur la sécurité nucléaire, à Séoul, où ont eu lieu des réunions spéciales sur les échanges commerciaux, en présence de dirigeants de l'Italie, de l'Inde, de la Nouvelle-Zélande, de l'Espagne et de l'Union européenne. La Nouvelle-Zélande est un État fondateur du Partenariat transpacifique, qui représente 28 % du produit intérieur brut mondial et plus de 505 millions de personnes.

## Projets de l'IPCAP terminés récemment

Les progrès des projets d'infrastructure de l'IPCAP se poursuivent. Trois projets de la Corporation de Delta ont été réalisés ainsi que des améliorations routières aux routes 1 et 97. Voici d'autres exemples de projets terminés et de leurs avantages pour la collectivité locale et l'économie canadienne.

### Passage supérieur de la rue 41B au-dessus du corridor ferroviaire Roberts Bank à la hauteur de Deltaport Way

Les navetteurs locaux, les agriculteurs et les camionneurs peuvent désormais traverser Deltaport Way sur la rue 41B de façon plus sécuritaire et fiable, et sans être retardés par la circulation de longs trains et de camions, grâce à un nouveau passage supérieur.

Le passage supérieur de la rue 41B est le premier d'une série de neuf projets terminés dans le cadre du Programme du corridor ferroviaire Roberts Bank (CFRB), dont les investissements totalisent 307 millions de dollars, et il contribuera à désengorger les routes de Delta, de Surrey, de la ville de Langley et du canton de Langley. Le Programme du CFRB comprend huit passages supérieurs et une voie d'évitement sur un tronçon de 70 kilomètres reliant Roberts Bank, où se situe le plus grand port à conteneurs du Canada (Deltaport) et un important terminal charbonnier (Westshore), au réseau ferroviaire nord-américain. On prévoit que le CFRB servira à transporter des volumes accrus de marchandises importées ainsi que des exportations canadiennes.

Le projet de passage supérieur de la rue 41B de 24 millions de dollars est financé par le ministère des Transports et de l'Infrastructure de la Colombie-Britannique (5,5 millions de dollars), la British Columbia Railway Company (12,6 millions de dollars), Transports Canada (3,5 millions de dollars) et Port Metro Vancouver (2,4 millions de dollars).

### Passage inférieur de l'avenue Brooksbank

Le passage inférieur de l'avenue Brooksbank est un des projets d'infrastructure le long de la rive nord de l'inlet Burrard dans le Grand Vancouver qui a été annoncé par le gouvernement du Canada en 2009. Ce projet consistait à modifier le passage inférieur existant pour permettre le passage d'autres voies ferrées nécessaires pour les projets d'agrandissement du terminal portuaire.

Le passage inférieur amélioré renforcera les activités portuaires et ferroviaires et permettra de faire face à la croissance prévue du trafic ferroviaire et routier, aidant ainsi à resserrer les liens commerciaux entre le Canada et les marchés à forte croissance en Asie-Pacifique. Il offrira également des avantages environnementaux, notamment une réduction de l'encombrement des voies de circulation locales et de la pollution par le bruit.

### River Road dans la ville de Prince George

L'achèvement des travaux d'amélioration et d'élargissement de River Road aidera la ville de Prince George à améliorer l'infrastructure le long de cette route et fournira aux expéditeurs un accès plus facile aux installations intermodales du CN qui s'y trouvent.

Les travaux d'améliorations apporteront de nombreux avantages pour la région, notamment une amélioration de la sécurité et de la fiabilité de River Road, de même qu'une chaussée élargie dotée de pistes cyclables. Ces améliorations permettront aussi d'offrir un itinéraire de rechange entre la route 16 (route de Yellowhead) et la route 97 vers le nord, et une voie continue d'est en ouest à Prince George avec un accès aux activités récréatives de la rivière Nechako.

Les travaux comprenaient l'élévation de la chaussée au niveau des crues à récurrence de 200 ans afin d'éviter la fermeture des routes à la suite d'inondations comme celles de la rivière Nechako en 2008.

## Soutenir la croissance dans le Nord de la Colombie-Britannique

Le gouvernement du Canada a eu le plaisir d'annoncer, en février 2012, une contribution de 15 millions de dollars au projet de corridor routier, ferroviaire et de services publics sur l'île Ridley au port de Prince Rupert.

Ce projet de 90 millions de dollars, qui comprend des contributions du gouvernement de la Colombie-Britannique, du CN et de l'Administration portuaire de Prince Rupert, accroîtra la capacité et les activités du port de Prince Rupert.

Plus précisément, le projet de corridor routier, ferroviaire et de services publics sur l'île Ridley offrira un accès routier et ferroviaire, assorti de services publics, à une zone de 1 000 acres réservée à l'industrie lourde et à ses multiples usagers. Cette zone sera accessible grâce à des terminaux en eau profonde au port de Prince Rupert. Cela renforcera le plan d'aménagement de la zone industrielle de Ridley en créant le cadre de transport et de logistique requis.

## Nouveaux services aériens

### Liaison Guangzhou-Vancouver

Des vols directs entre Vancouver et Guangzhou sont désormais offerts grâce à un service de la China Southern Airlines qui assure la liaison entre Vancouver et la capitale de la province la plus peuplée de la Chine, Guangdong, et ce, trois fois par semaine.

Ce nouveau service renforcera davantage la Porte de l'Asie-Pacifique. On estime qu'il générera beaucoup d'emplois et une masse salariale de 2,2 millions de dollars, en plus d'une augmentation du produit intérieur brut de la Colombie-Britannique de 3,5 millions de dollars par année. La China Southern Airlines est le plus grand transporteur aérien en Asie, et l'aéroport de Guangzhou, situé dans le delta de la rivière des Perles, dessert plus de 330 millions de personnes. Outre le fait que le Canada ait obtenu le statut de destination approuvée par la Chine, ce nouveau service contribuera à notre économie nationale et offrira des occasions supplémentaires aux Chinois de visiter le Canada.

### Air Canada offre une liaison Calgary-Tokyo toute l'année

Air Canada a annoncé en février 2012 que ses vols directs Calgary-Tokyo seraient offerts toute l'année. Cette annonce fait suite à l'augmentation de la fréquence des vols Calgary-Tokyo estivaux à cinq fois par semaine qu'Air Canada a aussi annoncée.

Le renforcement de l'économie et de la demande de la part des voyageurs d'affaires explique en partie les services étendus d'Air Canada vers cette plaque tournante, où les passagers peuvent effectuer une correspondance vers d'autres destinations, comme la Chine ou la Corée du Sud.

« Cette annonce met en évidence l'investissement continu d'Air Canada dans le marché de Calgary, et cela correspond aux plans de l'Administration aéroportuaire de Calgary, selon lesquels nous prévoyons continuer d'améliorer les services aériens de notre région », a indiqué le chef des Affaires commerciales de l'Administration aéroportuaire de Calgary, Stephan Poirier. « Ce service permet aussi de nous distinguer parmi les trois seuls aéroports canadiens qui desservent l'Asie et l'Europe toute l'année par des vols réguliers, et ainsi de faire de Calgary une importante plaque tournante pour les passagers et les marchandises. »

### Les exportations transitent maintenant par des vols directs vers la Chine

De nouveaux marchés s'ouvrent pour les exportateurs canadiens en Chine grâce au nouveau service de transport de marchandises de la China Southern Airlines entre Vancouver et Shanghai. Vancouver a été choisie à cause de son important potentiel exportateur par la Porte de l'Asie-Pacifique et de la stabilité déjà établie de ses marchés.

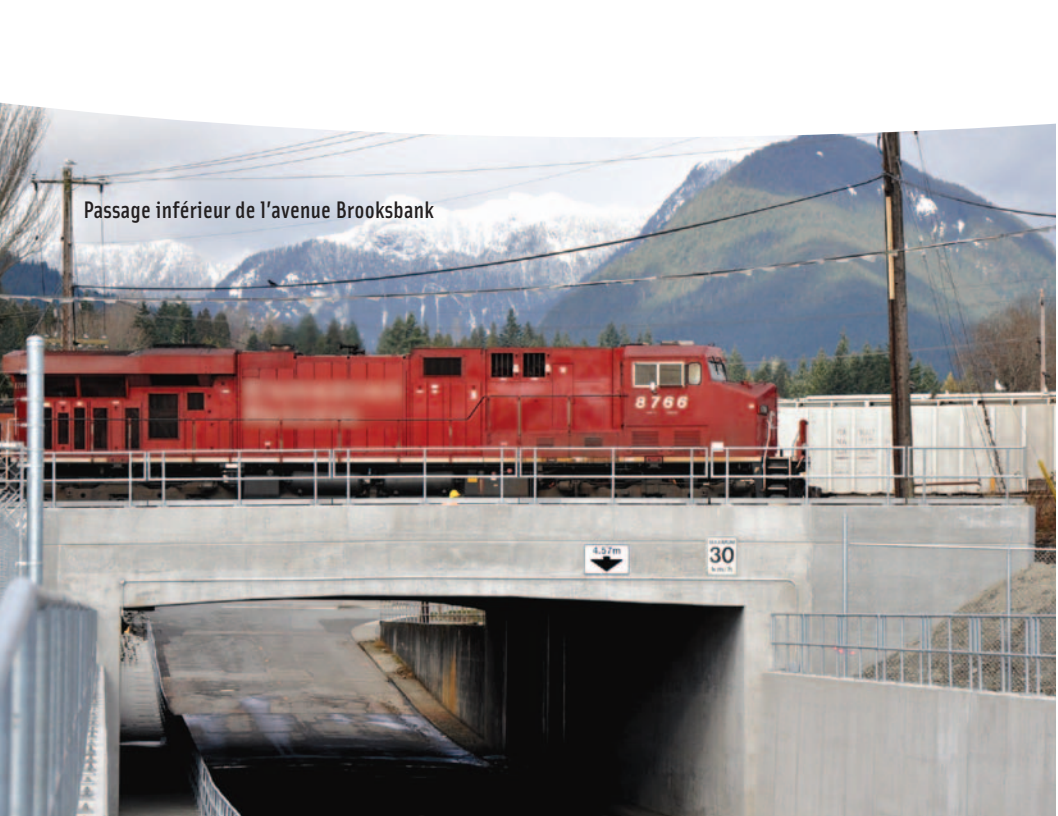
Depuis juillet 2011, la China Southern Airlines assure le mouvement de fruits de mer de la Colombie-Britannique et de machineries lourdes de partout au Canada, et ce, quatre fois par semaine. Ce service essentiel constitue un tremplin majeur pour le corridor aérien de la Porte de l'Asie-Pacifique et pour le transport de produits canadiens périssables et de grande valeur qui font l'objet d'une importante demande dans les marchés asiatiques.



Le premier ministre Harper et le premier ministre du Japon, Yoshihiko Noda, annoncent le lancement de négociations de libre-échange (mars 2012).



Passage supérieur de la rue 41B à la hauteur de Deltaport Way



Passage inférieur de l'avenue Brooksbank



Source : Larry Goldstein

## Le ministre Fast à la réunion ministérielle de l'APEC

L'honorable Ed Fast, ministre du Commerce international et ministre de la porte d'entrée de l'Asie-Pacifique, a participé à la réunion ministérielle de 2011 de la Coopération économique Asie-Pacifique (APEC) à Honolulu, à Hawaï, le 11 novembre 2011. Le ministre Fast a réitéré l'engagement du gouvernement du Canada de renforcer les relations commerciales du Canada avec les marchés prioritaires de l'Asie-Pacifique et a enjoint ses homologues de prendre des mesures qui favorisent l'augmentation du commerce et de l'investissement.

« Comme un emploi sur cinq est généré par le commerce et comme le commerce compte pour plus de 60 % de l'économie canadienne, notre gouvernement est résolu à continuer à renforcer les relations commerciales du Canada avec les marchés à forte croissance un peu partout dans le monde », a déclaré le ministre Fast. « Resserrer les liens économiques que le Canada entretient avec la région de l'Asie-Pacifique créera davantage d'emplois et de débouchés et une plus grande prospérité pour les travailleurs canadiens dans toutes les régions du pays. »

La participation du ministre Fast à la réunion ministérielle de l'APEC fait suite à ses récentes missions commerciales en Chine et en Inde, deux des marchés dans le monde où la croissance est la plus dynamique. Outre ses réunions avec les dirigeants politiques chinois et indiens afin de discuter des progrès accomplis pour resserrer les liens du Canada en matière de commerce et d'investissement avec ces deux pays dont l'économie est florissante, le ministre Fast a souligné l'expertise canadienne dans de nombreux secteurs, a mis de l'avant les intérêts commerciaux du Canada en Chine et en Inde, a encouragé les chefs d'entreprise des deux pays à considérer le Canada comme une destination de choix pour l'investissement, et a fait la promotion de la Porte de l'Asie-Pacifique du Canada, avec ses nombreux avantages, en tant que choix logique à titre de corridor entre le Canada et les marchés de l'Asie-Pacifique.

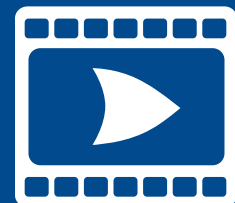
À l'occasion de la réunion ministérielle de l'APEC, le ministre Fast a tenu des réunions bilatérales avec ses homologues de plusieurs autres États membres de l'APEC afin de discuter des façons concrètes de resserrer les liens économiques du Canada avec les marchés prioritaires de l'Asie-Pacifique. Il a également rencontré de nombreux dirigeants de grandes entreprises mondiales afin de présenter le Canada comme une destination de choix pour les investisseurs du milieu des affaires.

Sur le plan économique, les États membres de l'APEC représentent 56 % du produit intérieur brut mondial, 48 % du commerce mondial de marchandises et 40 % de la population mondiale. Le commerce bilatéral entre le Canada et les États membres de l'APEC a augmenté, passant d'une valeur de 374,6 milliards de dollars en 1994 à 654,4 milliards de dollars en 2010, un taux de croissance annuelle moyen de 3,5 %.

Le ministre Fast rencontre Tan Puay Hin, président-directeur général de la, PSA Southeast Asia, une entreprise de Singapour et l'un des plus importants exploitants de ports au monde.



Le ministre Fast rencontre le ministre chinois du Commerce, Chen Deming.



Pour écouter un message vidéo du ministre Fast, visitez : [portedelasiadupacifique.gc.ca](http://portedelasiadupacifique.gc.ca)

## LA PORTE CANADIENNE DE L'ASIE-PACIFIQUE

[portedelasiadupacifique.gc.ca](http://portedelasiadupacifique.gc.ca)

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Transport, 2012.

Catalogue No. T1-20/2012E  
ISSN 1916-8632

## LA PORTE CANADIENNE DE L'ASIE-PACIFIQUE

# NOUVELLES de la Porte et du Corridor

PRINTEMPS 2012

## La Porte de l'Asie-Pacifique : la voie de la prospérité

« Les pays occidentaux, en particulier, ont le choix de créer les conditions propices à la croissance et à la prospérité ou de risquer le déclin économique à long terme. Le choix du Canada sera, de façon claire et sans détour, de prendre en main et de maîtriser notre avenir et d'être un modèle de confiance, de croissance et de prospérité pour le 21<sup>e</sup> siècle. »

Le premier ministre, Stephen Harper, a prononcé ces mots au Forum économique mondial à Davos, en Suisse, en janvier 2012.

Moins d'un mois plus tard, le premier ministre, accompagné de plusieurs ministres de premier plan et d'une délégation commerciale distinguée, était en route vers la Chine. Là-bas, le premier ministre du Canada et le premier ministre de la Chine, Wen Jiabao, ont signé de nouvelles ententes entre les deux pays et ont renouvelé des initiatives déjà prises dans les domaines de l'énergie, du développement durable des ressources naturelles, de l'éducation, des sciences et des technologies et de l'agriculture.

Le Canada, en tant que pays commerçant, mise sur des partenariats internationaux solides. Ceux-ci représentent des avantages et des possibilités à long terme pour les Canadiens.

La Chine est un marché prioritaire de l'Initiative de la Porte et du Corridor de l'Asie-Pacifique (IPCAP) depuis sa création. Dans le cadre de l'Initiative, des progrès constants ont été réalisés pour faire participer des partenaires publics et commerciaux au Canada et en Chine et pour promouvoir les fournisseurs de services de transport canadiens.

Lors de sa visite en Chine, le premier ministre Harper a indiqué que grâce à la Porte de l'Asie-Pacifique et à de nouveaux corridors commerciaux stratégiques en Chine, le Canada ouvre des marchés, crée des emplois et favorise la croissance économique pour les Canadiens.

Le premier ministre, Stephen Harper, et son épouse, Laureen, visitent le port de Cuntan, en Chine, en compagnie du ministre de l'Agriculture, Gerry Ritz, et du ministre du Commerce international et ministre de la porte d'entrée de l'Asie-Pacifique, Ed Fast.



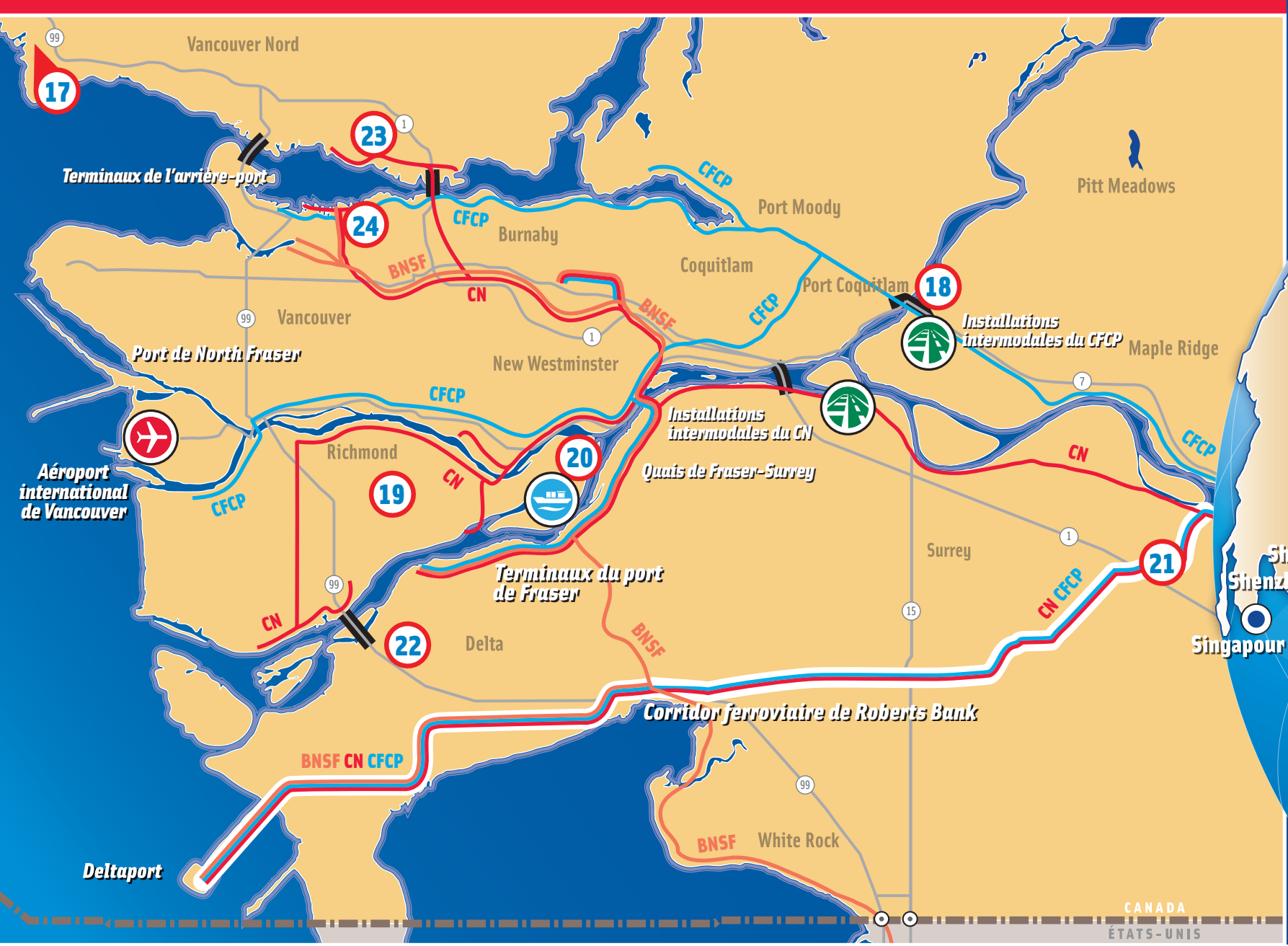
Canada

# LA PORTE CANADIENNE DE L'ASIE-PACIFIQUE

Les principaux ports nord-américains les plus près de l'Asie



## Lower Mainland, en Colombie-Britannique (projets 17-24)



- 1 Programme de sûreté des conteneurs au port de Prince Rupert, 28 millions de dollars**  
Un programme de l'Agence des services frontaliers du Canada pour conteneurs maritimes qui permet d'assurer des services frontaliers sûrs et efficaces au terminal à conteneurs de Fairview, qui a ouvert ses portes à l'automne 2007.
- 2 Corridor routier, ferroviaire et de services publics, Prince Rupert, 15 millions de dollars**  
Le projet du Corridor routier, ferroviaire et de services publics sur l'île Ridley permettra d'offrir un accès ferroviaire et routier à un terrain de 1 000 acres sur l'île Ridley dans le port de Prince Rupert, ainsi que des services publics. Ce projet servira de plateforme au futur développement de terminaux maritimes en eau profonde pour l'exportation de ressources canadiennes afin de répondre à la demande croissante des marchés de l'Asie.
- 3 Améliorations routières près de Vanderhoof, 1 million de dollars**  
Les projets comprennent l'aménagement d'une voie de déviation de deux kilomètres et l'amélioration des intersections de la route 16, le seul lien direct du réseau routier national au port de Prince Rupert.
- 4 Terminal Ashcroft, 5 millions de dollars**  
L'agrandissement du terminal facilitera l'accès au chemin de fer pour les expéditeurs dans la région. Le projet permettra d'offrir un meilleur service ferroviaire et d'améliorer le transport des marchandises entre la côte Ouest et les régions de l'Ontario et du Québec.
- 5 Chemin River, Prince George, 2,8 millions de dollars**  
Le chemin River est la principale voie d'accès à l'installation intermodale de la compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) à Prince George. Les projets visent l'amélioration et l'élargissement d'un tronçon de 1,9 km entre le pont de la rue Cameron et le croisement Foley ainsi que d'un tronçon de 1,7 km entre le croisement Foley et le pont du fleuve Fraser du CN. Ils visent également l'aménagement de voies de virage à gauche pour accéder à l'installation. L'amélioration de la circulation le long de cette route est essentielle pour la collectivité et pour le mouvement efficace des marchandises.
- 6 Élargissement à quatre voies du pont Simon Fraser, 16,1 millions de dollars**  
Ce projet vise à réduire la congestion routière et à rendre plus efficace le transport de marchandises entre l'installation de conteneurs du port de Prince Rupert et le terminal à conteneurs pour le service intérieur de Prince George. Ce pont a été ouvert à la circulation en août 2009.
- 7 Amélioration d'un tronçon de la route 97 près de Prince George, 6,9 millions de dollars**  
L'élargissement à quatre voies d'un tronçon de 4,2 kilomètres de la principale artère nord/sud de la Colombie-Britannique, à Wright Station Curve, entre 100 Mile House et Williams Lake, appuiera les activités d'expansion du port de Prince Rupert.
- 8 Passages étagés, Colombie-Britannique, 2,4 millions de dollars**  
Les projets de passages étagés à Smithers (Colombie-Britannique) contribueront à améliorer la circulation de camions et la circulation locale, à attirer de nouvelles entreprises dans ces régions, à accroître la capacité et à faciliter la prestation efficace des services ferroviaires intermodaux.
- 9 Accès intermodal entre la route 2 et la 41<sup>e</sup> avenue, Edmonton, 75 millions de dollars**  
Un nouvel échangeur facilitera le déplacement de l'installation intermodale du Chemin de fer Canadien Pacifique (CFCP).
- 10 Échangeurs d'autoroute et pont sur la South River Crossing, 95,8 millions de dollars**  
L'échangeur à l'intersection de l'avenue Lorne et de la promenade Circle Sud, et un autre à l'intersection de l'autoroute Idylwyld et de la promenade Circle Sud amélioreront l'accès au terminal intermodal du CN. La construction d'un nouveau pont à six voies franchissant la rivière Saskatchewan Sud permettra aux véhicules commerciaux et autres de contourner le centre-ville.
- 11 Réfection d'un tronçon de la Transcanadienne, 7,2 millions de dollars**  
Maintenant terminé, le tronçon de 4,3 km de la Transcanadienne reliant Sorrento et Salmon Arm rehausse la sécurité et la fiabilité de la principale liaison routière servant au transport des marchandises commerciales entre les ports à conteneurs du Lower Mainland, les marchés de l'Asie-Pacifique et le reste du Canada.
- 12 Élargissement d'un tronçon de la Transcanadienne, 267 millions de dollars**  
L'élargissement à quatre voies de la Transcanadienne dans le Parc national de Banff renforcera les déplacements et le commerce entre les régions économiques dynamiques de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. L'IPCAP a versé 37 millions de dollars à ce projet.
- 13 52<sup>e</sup> Street S.-E., passage étagé à la croisée de la voie du CFCP et du canal Western Headwaters, Calgary, 34,5 millions de dollars**  
Les projets visent l'élargissement à quatre voies de la 52<sup>e</sup> Street S.-E., entre la 114<sup>e</sup> Avenue et la 130<sup>e</sup> Avenue S.-E., et de deux à six voies entre la 90<sup>e</sup> Avenue et la 106<sup>e</sup> Avenue S.-E.; la construction d'un passage étagé à la croisée de la voie du CFCP et du canal Western Headwaters; et l'apport d'améliorations aux intersections et au système de drainage pluvial.
- 14 Plaque tournante du transport mondial, 27 millions de dollars**  
La construction d'un échangeur à l'extérieur de la ville de Regina afin d'améliorer l'accès routier à cette nouvelle installation à haut débit.
- 15 Échangeur routier et passage étagé, Portage la Prairie, 21 millions de dollars**  
La construction d'un échangeur à l'intersection de la Transcanadienne et de la route Yellowhead, et la construction d'un passage étagé rail-route sur la ligne principale du CN font partie d'un système de transport et de logistique compétitif reliant la côte Ouest et les marchés de l'Amérique du Nord.
- 16 Chemin Centreport, Winnipeg, 33,3 millions de dollars**  
Intégration d'un certain nombre des principaux éléments d'une proposition antécédente. Cette proposition comprenait des améliorations au boulevard Inkster.
- 17 Centre régional de gestion de la circulation routière, 5 millions de dollars**  
Les membres du personnel de ce centre surveilleront et contrôleront les conditions de circulation, et ils fourniront aux voyageurs des renseignements sur les autoroutes principales et le réseau de transport en commun du Lower Mainland.
- 18 Pont de la rivière Pitt et échangeur Mary Hill, 90 millions de dollars**  
Maintenant ouvert, ce pont à sept voies relie les installations liées au commerce et au transport des deux côtés de la rivière Pitt afin d'accélérer l'acheminement des marchandises internationales dans le Lower Mainland.
- 19 Ville de Richmond, 5,5 millions de dollars**  
L'élargissement à quatre voies de la route Westminster et du chemin Nelson, l'amélioration de ses feux de circulation et l'aménagement d'un nouveau tronçon routier à quatre voies entre Wireless Way et la route 91 permettront d'accroître l'efficacité du réseau routier desservant les installations de la Porte d'entrée.
- 20 Corporation de Delta, 1,8 million de dollars**  
L'amélioration des intersections du chemin Chester et de Derwent Way, du chemin Chester et de l'avenue Cliveden ainsi que de Nordel Way à la hauteur du chemin Brooke et de Shepherd Way facilitera le mouvement des camions sur l'île Annacis.
- 21 Passages étagés rail-route dans le corridor ferroviaire de Roberts Bank, 75 millions de dollars**  
Jusqu'à neuf passages étagés rail-route, des fermetures de routes, des reconfigurations du réseau et des mesures de gestion de la circulation le long de ce corridor de 70 km reliant les terminaux internationaux à conteneurs et à charbon au réseau ferroviaire nord-américain permettront d'augmenter la capacité routière et ferroviaire et de réduire l'impact sur les collectivités.
- 22 Route périphérique sur la rive sud du fleuve Fraser, 365 millions de dollars**  
Cette route est-ouest de 40 km à quatre voies reliant Deltaport à la route 1 et au pont Golden Ears, réservée aux camions, améliorera l'acheminement international des marchandises et réduira les répercussions sur les routes municipales.
- 23 Quatre projets sur la rive nord de l'inlet Burrard, 75 millions de dollars**  
Ces investissements dans l'infrastructure vont améliorer l'accès ferroviaire et routier aux ports et aux chemins de fer de la Porte du Pacifique et consolider les liens commerciaux extérieurs du Canada. Les projets dans la région de North Vancouver sont les suivants : passage inférieur de l'avenue Brooksbank (maintenant terminé), passage étagé Neptune/Cargill, modification du tracé de la route Low Level et passage étagé de l'avenue Philip.
- 24 Zone commerciale de la rive sud, 49,7 millions de dollars**  
Ces investissements amélioreront les activités ferroviaires et portuaires, de même que le camionnage. Ils créeront des emplois et augmenteront la mobilité. Les projets à réaliser dans la zone commerciale de la rive sud sont un passage étagé rue Powell et une structure surélevée rue Stewart.

Les données financières ci-dessus représentent les contributions anticipées du gouvernement fédéral pour ces projets, dont la plupart sont à coûts partagés et recevront d'importantes contributions de différents partenaires de la Colombie-Britannique et d'autres gouvernements provinciaux de l'Ouest, de même que d'administrations municipales, portuaires et ferroviaires. Les projets sont assujettis aux engagements financiers de tous les partenaires, doivent faire l'objet d'une diligence raisonnable et d'accords de contribution, et doivent recevoir l'approbation finale du gouvernement fédéral.